

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov

článok I. Zmluvné strany

partner: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK50 7500 0000 0040 1802 6266
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, č. 08557/2012/SCR

a

organizátor: Viva Musica! agency s. r. o.
so sídlom: Kľukatá 41, 821 05 Bratislava
zastúpený: Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., konateľ
IČO: 45623414
IČ DPH: SK2023056343
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK09 1100 0000 0029 2984 2759
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka číslo: 65827/B

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca organizátora, ako hlavného a jediného organizátora a držiteľa licencie projektu a partnera počas trvania festivalu „**Viva Musica!**“ a všetkých jeho súčastí, v termíne od 27.6. do 22.08.2019 konaných v Bratislave (ďalej len „podujatie“). Rozpočet podujatia je Prílohou č. 1 k tejto zmluve.
2. Podujatie uvedené v bode 1 tohto článku je zložené z nasledovných koncertov:

- **27.6. (štvrtok), 20:00, Stará tržnica, JANOSKA ENSEMBLE, REVOLUTION, *A Tribute to The Beatles***
 - **4.7. (štvrtok), 20:00, Stará tržnica, ÓLAFUR ARNALDS, RE:MEMBER, *Klasika z Islandu***
 - **18.7. (štvrtok), 20:00, Ateliér Babylon, THE OPERA LOCOS, *Bláznivá operná paródia***
 - **25.7. (štvrtok), 20:00, Veľký evanjelický kostol, BACH RECOMPOSED, BY PETER GREGSON, *Šesť violončiel & elektronika***
 - **31.7. (streda), 20:00, Stará tržnica, ŠTVORKONCERT: KATARZIA, JANA KIRSCHNER, DAN BÁRTA, KORBEN DALLAS, *Orchester Viva Musica! diriguje Braňo Kostka***
 - **7.8. (streda), 20:00, Stará tržnica, NEMANJA RADULOVIĆ & DOUBLE SENS, *Svetoznámy husľový virtuóz***
 - **16.8. (piatok), 20:00, Slovenský rozhlas, VÍKINGUR ÓLAFSSON OBRÁZKY Z VÝSTAVY, *Klavírny virtuóz z Islandu***
 - **22.8. (štvrtok), 20:00, Stará tržnica, PAVOL BARABÁŠ: SYMFÓNIA O ZEMI, *Hudobno-obrazová pocta prírode***
3. V zmysle tejto zmluvy o spolupráci a propagácii sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie, zabezpečiť počas podujatia prezentačný priestor pre partnera a zabezpečiť propagáciu partnera i materiálno – technickú spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa čl. IV tejto zmluvy. Prezentácia partnera bude prebiehať vždy počas dňa kedy sa konkrétna súčasť podujatia uskutoční, na miestach po dohode organizátora a partnera. Partner a organizátor sa dohodnú na spôsobe prezentácie na konkrétnom podujatí vždy minimálne tri dni pred samotným podujatím.
4. Viva Musica! festival je najväčší a najnavštevovanejší medzinárodný letný festival klasickej hudby na Slovensku. Cieľom festivalu je opakovane prinášať kvalitnú klasickú hudbu – najmä v netradičných prevedeniach a na netradičných miestach – pre návštevníkov, ktorí by za bežných okolností koncerty klasickej hudby nenavštívili. Festival každoročne navštevuje viac ako 10 000 domácich aj zahraničných divákov. Atraktivnosťou programu zloženého z celosvetovo uznávaných umelcov a prijateľnými cenami vstupeniek výrazne oslovuje aj kultúrnych turistov zo susedných krajín, najmä Rakúska a Českej republiky.

článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Organizátor sa zaväzuje:

1. realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
 - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
 - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
2. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu:

- a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
 - b) sprievodný program,
 - c) réžiu,
 - d) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
 - e) úpravu priestorov v mieste konania podujatia;
3. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
- a) uvádzať partnera ako partnera formou loga „*Bratislava Region Tourism*“ a taktiež logo „*Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad*“
 - b) umiestniť na dobre viditeľnom mieste **logo BRT** a logo „*Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad*“
 - c) na partnera v priestoroch, kde sa bude podujatie konať (formou bannerov, roll upov a iných) podľa dohody organizátora a partnera,
 - d) uviesť v tlačovej správe organizátora že „Destinačným partnerom je Bratislava Region Tourism a podujatie je realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“,
 - e) zabezpečiť kampaň - umiestnenie loga partnera s claimom Destinačný partner na podujatí a každej jeho súčasti podľa konkrétnych možností a podľa dohody medzi organizátorom a partnerom nasledovne:
 - 1. 3 video spoty o destinácii Bratislavský región v trvaní á 150 sec. s tematikou „Enjoy!“, „Taste!“, „Discover!“ s použitím loga a pozície partnera, vysielaný na veľkoplošných obrazovkách inštalovaných v priestoroch konania podujatia,
 - 2. umiestnenie loga partnera v rôznych formátoch propagačného „vizuálu“ podujatia v printovej forme vo vybraných periodikách,
 - 3. prezentácia partnera na webovej stránke podujatia s preklikom na stránky partnera, podľa možnosti umiestnenie video spotov o destinácii Bratislavský región na stránkach a sociálnych profiloch organizátora,
 - 4. umiestnenie loga partnera v rámci propagačného plagátu festivalu, reklamnej kampane na vybraných billboardoch, citylightoch, v kampani prostredníctvom umiestnenia, resp. na akýchkoľvek iných miestach, ktoré organizátor využije na prezentáciu podujatia,
 - 5. umiestnenie loga na roll-upoch v priestoroch konania podujatia podľa dohody organizátora a partnera a podľa možností, ktoré konkrétne vystúpenie umožňuje (sály, foyer, priľahlé priestory a pod.),
 - 6. umiestnenie loga na pútači zavesenom v priestoroch konania, resp. na akýchkoľvek iných interiérových a exteriérových banneroch a vizuáloch podujatia podľa vzájomnej dohody a produkčných možností jednotlivých priestorov;
4. rozdistribúovať propagačné materiály o Bratislavskom regióne pre návštevníkov podujatia a každej jeho súčasti vždy podľa možností, ktoré konkrétna súčasť podujatia umožňuje (na sedadlách návštevníkov, v zóne VIP, na pultoch pri vstupe resp. výstupe z priestorov konania podujatia a pod.);

5. zabezpečiť počas konania podujatia a každej jeho súčasti priestor na umiestnenie propagačných materiálov partnera označený logom partnera podľa dohody organizátora a partnera a podľa možností individuálneho riešenia na mieste konania súčasti podujatia;
6. prebrať po vzájomnej dohode organizátora a partnera pred konaním podujatia, resp. jeho súčasti od partnera prezentačný stojan s propagačnými materiálmi, ktorý bude umiestnený na dobre viditeľnom mieste a zabezpečiť jeho dopĺňanie počas podujatia;
7. zabezpečiť adekvátnu prezentáciu Bratislavského regiónu (formou umiestnenia propagačných materiálov, videospotov, bannerov, roll up-ov a pod.) počas akýchkoľvek iných eventov/akcií kde sa zástupcovia organizátora zúčastnia od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až po konanie nového ročníka podujatia v roku 2020 s cieľom prezentovať podujatie ako jedinečný produkt cestovného ruchu v Bratislavskom regióne v úzkej spojitosti s destinačným partnerom Bratislava Region Tourism. Všetko v kontexte stability partnerstva organizátora a partnera a dlhodobej a kontinuálnej spolupráce na projekte;
8. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán;
9. zachovať logo partnera, farbu a typ písma v súlade s predlohou dodanou partnerom;
10. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie;
11. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatia;
12. dodať partnerovi monitoring propagácie vrátane fotografického materiálu po ukončení podujatia a všetkých jeho súčastí ako prílohu faktúry podľa jednotlivých bodov plnenia organizátora
13. umožniť partnerovi bezvýhradné územné a vecné používanie fotografií a videozáznamov/klipov viažucich sa k podujatiu a jeho súčastiam s cieľom priebežne od nadobudnutia účinnosti zmluvy až do ďalšieho podujatia v roku 2020 šíriť tak doma, ako aj v zahraničí (veľtrhy, výstavy, prezentácie, roadshow a pod.) myšlienku spoločného produktu cestovného ruchu organizátora a partnera;
14. taktiež aj iným spôsobom aktívne spolupracovať počas roka 2019 až do ďalšieho podujatia v roku 2020 s partnerom so snahou umocňovať význam spoločnej prezentácie organizátora a partnera a tiež myšlienky podujatia, osvetu obyvateľstva a zmeny vnímania Bratislavy a jej okolia návštevníkmi podujatia a jeho súčastí;
15. poskytnúť partnerovi voľné vstupenky v počte 80 ks na podujatie, resp. jeho vybrané časti. Vstupenky budú čerpané priebežne počas trvania podujatia (v termíne od 27.6.2019 do 22.08.2019) po vzájomnej dohode organizátora a partnera za účelom spropagovania podujatia ako produktu cestovného ruchu;
16. v prípade, ak nastanú zákonom stanovené podmienky postupovať pri použití verejných prostriedkov podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä uplatňovať pravidlá a postupy podľa tohto

zákona v prípade nákupu tovarov, služieb alebo stavebných prác v súvislosti s organizovaním vyššie uvedeného podujatia; viesť dokumentáciu o použitých postupoch a umožniť kontrolu týchto postupov zo strany partnera a príslušných kontrolných orgánov;

17. pri použití verejných prostriedkov zabezpečiť maximálne podmienky pre dodržanie princípu rovnakého zaobchádzania, princípu nediskriminácie hospodárskych subjektov, princípu transparentnosti, princípu proporcionality a princípu hospodárnosti a efektívnosti;
18. v prípade použitia prieskumu trhu ako metódy verejného obstarávania použiť sprísnené podmienky, ktorými sú:
 - a) v rámci oslovenia uchádzačov, osloviť minimálne päť subjektov,
 - b) osloviť spoločnosti – potenciálnych uchádzačov na základe konkrétneho odporúčenia znalca z príslušnej oblasti;
19. zabezpečiť live streaming z koncertu, ktorý sa koná **22. 8. 2019 o 20:00 hod., v Bratislave Starej tržnici „PAVOL BARABÁŠ: SYMFÓNIA O ZEMI“**, za účelom odvysielania tohto koncertu vo vybraných mestách Bratislavského kraja. Organizátor nezabezpečuje projekčnú, zvukovú a žiadnu inú potrebnú techniku na odvysielanie koncertu vo vybraných mestách bratislavského kraja, okrem kamerového záznamu a jeho live streamovania na mieste konania koncertu v Starej tržnici. Zoznam zapojených samospráv oznámi partner organizátorovi najneskôr do 4.7.2019
20. zabezpečiť krátku hudobnú upútavku na podujatie VivaMusica! v priestoroch TIC Viedeň (Schwedenplatz) v spolupráci s hudobným telesom JANOSKA ENSEMBLE v termíne 25.6.2019.

B. Partner sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu (logá v elektronickej podobe), bez zbytočného odkladu,
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí a jeho súčastiach prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (web stránka, facebookový profil, newsletter, inzercia, sídlo partnera a pod.),
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
5. priebežne počas trvania podujatia poskytovať organizátorovi súčinnosti pri odovzdaní prezentačných materiálov, stojanu, vždy podľa dohody medzi partnerom a organizátorom v rámci prípravy každej súčasti podujatia individuálne,
6. umožniť organizátorovi bezvýhradné územné a vecné používanie fotografií a videozáznamov/klipov viažucich sa k destinácii Bratislavský región s cieľom priebežne od nadobudnutia účinnosti zmluvy až do ďalšieho podujatia v roku 2020 šíriť

tak doma ako aj v zahraničí podujatie ako myšlienku spoločného produktu cestovného ruchu partnera a organizátora,

7. taktiež aj iným spôsobom aktívne spolupracovať počas roka 2019 až do ďalšieho podujatia v roku 2020 s organizátorom so snahou umocňovať význam spoločnej prezentácie organizátora a partnera a tiež myšlienky podujatia, osvety obyvateľstva a zmeny vnímania Bratislavy a jej okolia návštevníkmi podujatia,
 8. zabezpečiť informovanosť samospráv v bratislavskom kraji o možnosti odvysielat' livestream koncertu z 22. 8. 2019 podľa písm. A) bod 20 tohto článku a poskytnúť súčinnosť pri komunikácii medzi organizátorom a participujúcimi samosprávami,
 9. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom,
 10. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu v deň podpisu tejto zmluvy,
 11. uhradiť organizátorovi dohodnutú odmenu podľa čl. IV tejto zmluvy.
- C. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú:
za partnera Andrea Ambrózy, a za organizátora Štefan Čermák,
- D. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

článok IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa čl. II a čl. III písm. A) je 20.000,- EUR vrátane DPH (slovom: dvadsaťtisíc EUR) z toho 16.666,- EUR bez DPH a DPH vo výške 3.333,33,-EUR.
2. Partner uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa čl. II a čl. III písm. A) tejto zmluvy vo výške 20.000,- EUR vrátane DPH (slovom: dvadsaťtisíc EUR) po skončení posledného podujatia so splatnosťou do 14 dní odo dňa doručenia faktúry partnerovi.
3. Súčasťou faktúry je fotokópia faktúr preukazujúcich použitie finančných prostriedkov na technické zabezpečenie podujatia, fotodokumentáciu o realizácii podujatia podľa čl. III písm. A) bod 13 tejto zmluvy a preberací protokol o realizácii vykonaných prác vrátane fotografického materiálu podľa jednotlivých bodov plnenia organizátora uvedených v čl. II a čl. III písm. A) tejto zmluvy, ktorých vykonanie písomne, svojim podpisom potvrdí osoba zodpovedná za komunikáciu s organizátorom.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky,

je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. II tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú odmenu uvedenú v bode 1 tohto článku, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

článok V.

Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 30 % odmeny uvedenej v čl. IV bod 1 tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý vznikol partnerovi v dôsledku porušenia podmienok a povinností zo strany organizátora.
2. Za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Ako dôvod odstúpenia je dohodnutý najmä včasné a riadne neplnenie povinností organizátora podľa tejto zmluvy, ktoré môže mať čo i len potenciálny následok v nerealizovaní touto zmluvou dohodnutých záväzkov organizátora.

článok VI.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. IV tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade, nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v čl. III tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká partnerovi povinnosť na vyplatenie odmeny podľa čl. IV tejto zmluvy.

článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2019.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva rovnopisy.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 24.6.2019

V Bratislave, dňa 24.6.2019

za organizátora
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
konateľ

za partnera
Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie

Viva Musica! festival 2019

Rozpočet



Rozpočtová položka	Špecifikácia	Rozpočet
Autorské honoráre	honoráre účinkujúcich umelcov/autorov, licencie, poplatky združeniam kolektívnej správy autorských práv	138 000,00 €
Personálne náklady	vedenie projektu, administratívne zabezpečenie (ekonomické a právne služby), produkčné zabezpečenie, preklady a pod.	32 100,00 €
Nájom / prenájom interiérov na realizáciu projektu	prenájom priestorov na realizáciu projektu (Veľký evanjelický kostol, Stará tržnica, Slovenské národné divadlo, Slovenský rozhlas, skúšobné priestory)	37 800, 00 €
Nájom / prenájom techniky na realizáciu projektu *	prenájom pódíí, zvukovej, svetelnej, projekčnej, video a inej techniky	29 500,00 €
Služby priamo súvisiace s realizáciou projektu	prenájom hudobných nástrojov, notového materiálu, mobiliáru, vysielačiek, strážna, zdravotná, požiarna, usporiadateľská služba, pomocné práce, grafické, fotografické, video a PR služby, ladenie, upratovanie a pod.	36 900,00 €
Cestovné náklady	cestovné náklady, letenky (EU/US), lokálna preprava, nákladná preprava	5 000,00 €
Reklamná kampaň, propagačné materiály a publicita		54 200,00 €
Prevádzkové náklady	prevádzkové náklady, režijné náklady, telefón, internet, PHM a pod.	11 760,00 €
Strava a občerstvenie		12 300,00 €
Ubytovanie	hotelové ubytovanie, mestské poplatky	3 640,00 €
Spolu bez DPH		361 200,00 €

*Rozpočtová položka, na ktorej sa bude podieľať **Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu**